

## RESPECT DES NORMES ET CERTIFICATIONS

Les responsabilités relatives aux normes environnementales et à la protection de la forêt sont partagées entre plusieurs paliers de gouvernements et d'administration municipales. De façon à ne pas manquer à ses responsabilités et à ses engagements en ces matières, la société Kruger a pris une série de mesures précises, dont :

- La production mensuelle, dans chaque usine, de rapports de conformité qui permettent d'évaluer régulièrement la situation environnementale de chaque site manufacturier.
- La présentation au conseil d'administration, à chaque trimestre, d'un rapport consolidé qui analyse la conformité des activités aux lois et règlements en vigueur, ainsi qu'à la politique environnementale.
- La systématisation de l'envoi des données environnementales pertinentes aux interlocuteurs gouvernementaux et municipaux.
- L'encadrement de l'exploitation forestière et des activités de transformation par des systèmes de certification de la qualité et de la gestion environnementale.

## Certifications qualité et systèmes de gestion environnementale

Pour obtenir et maintenir leurs différentes certifications, les usines de la société Kruger doivent se prêter à un processus d'enquête rigoureux dont l'objectif est de certifier que les pratiques qui y ont cours sont conformes aux pratiques reconnues mondialement. Cette évaluation est réalisée par des tiers qui font ensuite des recommandations sur les améliorations qui doivent être apportées à ces pratiques.

### PAPIERS POUR PUBLICATIONS

<b>Usine de Brompton</b>	ISO 9001 : 2000 ISO 14001 : 2004 PEFC (chaîne de suivi) PwC-ICoC <sup>MC</sup> : 2005 (chaîne de suivi)
<b>Usine de Wayagamack</b>	ISO 9001 : 2000 PEFC (chaîne de suivi) PwC-ICoC <sup>MC</sup> : 2005 (chaîne de suivi)
<b>Usine de Trois-Rivières</b>	ISO 9001 : 2000 ISO 14001 : 1996 OHSAS 18001 PEFC (chaîne de suivi) PwC-ICoC <sup>MC</sup> : 2005 (chaîne de suivi)
<b>Usine de Corner Brook</b>	ISO 9001 : 2000 PEFC (chaîne de suivi) PwC-ICoC <sup>MC</sup> : 2005 (chaîne de suivi)

### PAPIERS À USAGES DOMESTIQUES ET INDUSTRIELS

<b>Usines de Gatineau</b>	ISO 9001 : 2000 HACCP Nombreux produits certifiés ÉcoLogo
<b>Usine de Sherbrooke</b>	Certification ISO 9001:2008 en cours Nombreux produits certifiés ÉcoLogo
<b>Usine de Crabtree</b>	Certification ISO 9001:2008 en cours Nombreux produits certifiés ÉcoLogo
<b>Kruger Tissue (Royaume-Uni)</b>	ISO 9001 : 2000 CHSA <i>Soft Tissue Accreditation Scheme</i>

### EMBALLAGES KRUPACK

<b>Usine de Place Turcot</b>	ISO 9001 : 2008
<b>Usine de LaSalle</b>	ISO 9001 : 2000 ISO 14001 : 2004 Attestation ICI ON RECYCLE!
<b>Usine de Brampton</b>	ISO 9001 : 2000 ISO 14001 : 2004 OHSAS 18001 : 1999 HACCP

### KRUGER VINS ET SPIRITUEUX

<b>Usine de production</b>	ISO 9001 : 2000
<b>Centre de vinification</b>	HACCP

Les certifications environnementales  
et forestières

**AU QUÉBEC**

**Mauricie – Scierie Parent**

UAF 43-51

**ISO 14001 : 2001** (Forêts)

**CAN/CSA-Z809-02 : 2003** (Aménagement forestier durable)

**Mauricie – Gérard Crête et fils**

UAF 41-51, 42-51, 43-52

**ISO 14001 : 2004** (Forêts)

TFD Mauricie : UAF 42-51, 43-52

**CAN/CSA-Z809-02 : 2005** (Aménagement forestier durable)

**Côte-Nord – Scierie Manic**

Aire commune 93-20

**ISO 14001 : 2001**

**CAN/CSA-Z809-02 : 2005** (Aménagement forestier durable)

**TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR**

**Corner Brook Pulp and Paper Ltée**

**ISO 14001 : 2001** (Système de gestion environnementale)

**CAN/CSA-Z809-02 : 2004** (Aménagement forestier durable)

**L'EAU**

L'eau est indéniablement la ressource naturelle la plus importante dont nous disposons. C'est justement afin de réduire leur consommation de cette précieuse ressource que nos usines ont apporté, dès 1993, des modifications importantes à leurs méthodes de production. La recirculation des eaux de procédé et la simplification des réseaux de distribution d'eau blanche ont effectivement permis une réduction importante du volume d'eau fraîche utilisée.

**LES MATIÈRES PREMIÈRES**

Le recyclage

En plus de 100 ans, la société Kruger a eu l'occasion de poser maints gestes qui se sont avérés, en leur temps, plus innovateurs les uns que les autres. C'est ainsi que, bien avant que cette pratique ne devienne incontournable, Kruger est devenue la première entreprise nord-américaine à produire du carton fait exclusivement de fibre recyclée, et ce, dès 1961.

Aujourd'hui, Kruger recycle quelque 700 000 tonnes de papier et de carton à chaque année, ce qui en fait l'un des plus importants recycleurs du continent. Grâce à cet effort, c'est l'équivalent de quelque 137 000 camions à ordures qui évite l'enfouissement et se dirige vers l'un ou l'autre des centres de tri de Kruger Recyclage, situés à Albany (État de New York), Montréal et Sherbrooke (Québec).

La Société participe aussi activement à la sensibilisation de la population à ce sujet en faisant, depuis plusieurs années, une promotion soutenue des programmes de récupération dans les édifices à bureaux et les établissements institutionnels de plusieurs grandes villes du Québec.

Le recyclage du papier et du carton  
chez Kruger

Usine	Tonnes métriques par année
Brompton	304 372
Crabtree	145 550
Corner Brook	62 050
Emballages Krupack	175 875
<b>Total</b>	<b>687 847</b>

Les emballages

Il y aura bientôt 50 ans, la société Kruger entreprenait de recycler les papiers et cartons dans son usine de Place Turcot à Montréal. Sa production annuelle atteint aujourd'hui quelque 150 000 tonnes métriques de carton recyclé à 100 %. L'usine s'inscrit d'ailleurs au premier rang des producteurs nord-américains de carton doublure blanc 100 % recyclé, qu'elle commercialise sous la marque *GreenWhite™*.